

您知道吗？针对「产妇产检」以及「生产费用」等庞大费用支出、已经设立了减轻费用制度。

孩子是社会上的宝藏。庞大的生产费用是必须的；针对此问题，有了减轻费用的制度。

★★生产育儿临时款项的支付额以及支付方法有了变更

大家都有加入健康保险吗？生病时、没有保险的话，必须支付庞大的医疗费用。如果有保险、只有一部分是自费、在经济上的负担比较轻松。在日本、所有人有义务必须加入保险。

在公司单位工作是社会保险、自营业是国民健康保险。而一家支柱加入的健康保险，家族也一起加入。

可是、生产时，其健康保险并不适用。因为生孩子不是病... 这样的实情。但是、生产和医疗机关是有关联的，而且、庞大的费用是不可漠视的。在此有了在生产后可取得「生产育儿临时款项」的制度。

此制度指加入健康保险者、在生产时向医疗机关缴付的款项，可在婴儿生产后向保险机关领回事前缴付的款项。但是、刚开始向医疗机关缴付的款项，必须自己要准备妥当。也就是说、利用者事前必须要有这笔生产费用来缴付。

从去年的秋天开始，关于此生产育儿临时款项、医院和保险机关之间的联贯，有了正式的决定。

此方式是、生产费用由保险机关直接把款项支付给予医院。产妇不须要准备这笔庞大费用。只是、有一部分医疗机关还没有成立此制度、无法对应。（针对还没有设立此制度的医疗机关，将给予利用者详细说明）。在这样的情况下，和以前一样、请事先自己准备生产时必要的费用，缴付后，再向保险机关领回已缴付的款项。您利用的医疗机关如果还没有设立此制度、而您事先又没有办法准备这笔庞大生产费用时，请和医疗机关商量。在您取得生产育儿临时款项后，再缴付给予医疗机关的情况也是有的。或者、可利用保险机关以及社会福祉协议会等资金贷款。

从去年 10 月开始、生产时缴付的费用额上限，增加了 4 万日元，合计 42 万日元。如果支付的金额在 42 万日元以下，向保险机关申报，其剩余的金额，可由利用者领取。（相反地、如果生产费用超过 42 万日元，利用者必须支付其差额）。

另外、有关产妇的检诊，到生产为止的 14 次的检诊，完全由公费负担。



周末星期六来国際子供クラブ学习吧!

每个星期六早上 10 点到 12 点, 针对孩子开放教室。针对母语不是日语的儿童・学生, 将给予日本语指导以及学习支援。针对中学生、指导定期考试的对策等。星期六是勉励向上的时间。有时间时, 请务必前来本中心, 我们将协助您的学习课业。

5月6日、迟了一天的端午节日!

本中心的日本语教室, 通过日本的传统行事、希望外国籍朋友, 接触日本文化, 借着节日庆典开办各种活动。5月、以前传流为男孩子的节日『端午の節句(现在为“子どもの日”)』庆祝此节日。一开始琴的演奏、折新闻做日本以前小孩子戴的头冠(兜)、尝吃日本风味的和式点心(柏饼)、玩以前日本的游戏(あみだくじ)虽然活动在短时间结束, 但却是一个充实有意义的时刻。在7月、每年举行「七夕祭日」正在企画中, 将是一个怎样的演出? 请热烈期待。平常没有参加日本语教室的外国籍朋友, 欢迎您的加入。可一边学习日本语一边品尝。



美食, 让您欢渡一个有趣的节日。

补助金(子ども手当)的申请手续已经开始了您办妥了吗?

上个月介绍了补助金「子ども手当」的制度, 将在新的年度开始实施。孩子是创造时代的栋梁, 为了支援孩子的健康成长而设立的制度。还没办妥手续或者不知道此制度者, 请务必至市以及町的役所办理手续。外国籍市民

也有资格取得补助, 孩子在母国养育的人, 也可取得补助。



从外国籍市民的视线・看不可思议的日本

神田 步

这回的专集、想谈谈有关参加结婚典礼「祝儀」(庆祝仪式)方面的礼节。对于日本人来说, 人生中最重要、不可欠缺的是庆祝仪式, 而对于外国人来说, 此风俗习惯, 大部分的人是不太了解的。祝儀是指举办庆祝事典(喜事时)表达心中欢喜, 举办仪式庆典; 而对于举办仪式的人, 受到邀请者, 为表谢意, 赠送礼金的意思。一般来说、日本举办结婚典礼, 其花费庞大, 在仪式里受到邀请的客人, 将在典礼上赠送礼金。在祝儀(庆祝仪式)上、不送礼金而是赠送礼品, 也是可以的; 或者礼品、礼金两者都赠送的情形也是有的。只是、赠送礼品的话, 对方可能已经拥有了、或者送了不太合适的物品, 反而失礼。但是礼金是现金、可自由的使用; 放进设计华贵的「祝儀袋」里(在中国是红包袋), 是一般人的做法。在日本有结婚典礼以及成人式(指满20岁时的仪式)另外还有丧事以及探病时添付的金款, 称为不祝儀。

这是从江户时代传流下来的祝儀文化、呈现人与人之间的关怀、互助精神; 希望今后也能持续下去。

大好評 梶老师的电脑教室

ふじみの国际交流中心、针对外国籍电脑初心者, 在每个月第2、第4的星期四从下午1点至2点30分、开办电脑教室。电脑指导专家梶老师担任教学。梶老师的指导简单明了, 非常受到好评。对于电脑方面的疑问难题, 均能迎刃而解, 对于学习者有很大的帮助。想要学习的人, 日本语教室结束后, 让我们一起学习电脑吧!

www.ficcc.jp/living/

●本中心的网页、登载着6个国家语言的生活指南。